



Indicateurs bicolores de niveau BONT - Type BC1 avec ensemble de robinetterie G55

Description

Cette notice décrit l'indicateur de niveau BC1 fabriqué à partir de matériaux métalliques et omet les indicateurs de niveau fabriqués avec des matériaux non métalliques (Ebonite, Polypropylène, PTFE, etc.). Informations sur demande.

Conditions de service - Tableau 1

Type	Conditions de service maximum		Fluide
	Pression bar	Température °C	
BC1-G55	210	368	Vapeur d'eau

Nota : *Température maximale admissible selon la norme DIN 7081 / 1999-05

Pour des conditions de service avec une température supérieure à 300 °C, veuillez nous consulter

Remarques

- Le marquage indiquant le type d'indicateur de niveau se compose de deux parties qui définissent :
 - Le type de corps de niveau trait d'union
 - Le type d'ensemble de robinetterie.
- Les indicateurs de niveau ayant leur marquage suivi d'un "Z" sont des constructions spéciales. Ils sont valables pour des conditions de service différentes de celles indiquées au tableau 1 correspondant aux modèles standards.
- Le diamètre de passage nominal des indicateurs de niveau BONT est de 10 mm, s'il n'y a pas d'autre indication.
- Les conditions de service représentées au tableau 1 se réfèrent à la taille 9. Pour des tailles inférieures, les conditions de service peuvent être plus élevées.
- Les conditions de service données au tableau 1 se réfèrent à des matériaux standards tels que l'acier au carbone, l'acier inoxydable, l'hastelloy et à des joints de glaces standards. Si des matériaux spéciaux (Monel, Nickel, Ebonite, PVC, etc.) ou/et des joints spéciaux (PTFE, Kel-F, etc.) sont nécessaires, les conditions maximales de service doivent être contrôlées.
- Indiquer clairement si l'indicateur de niveau doit être monté directement sur une chaudière à vapeur.
- Dans le cas de fluides corrosifs pour les glaces, consulter notre département technique pour définir la température maximale admissible et la protection des glaces.

Type BC1-G55

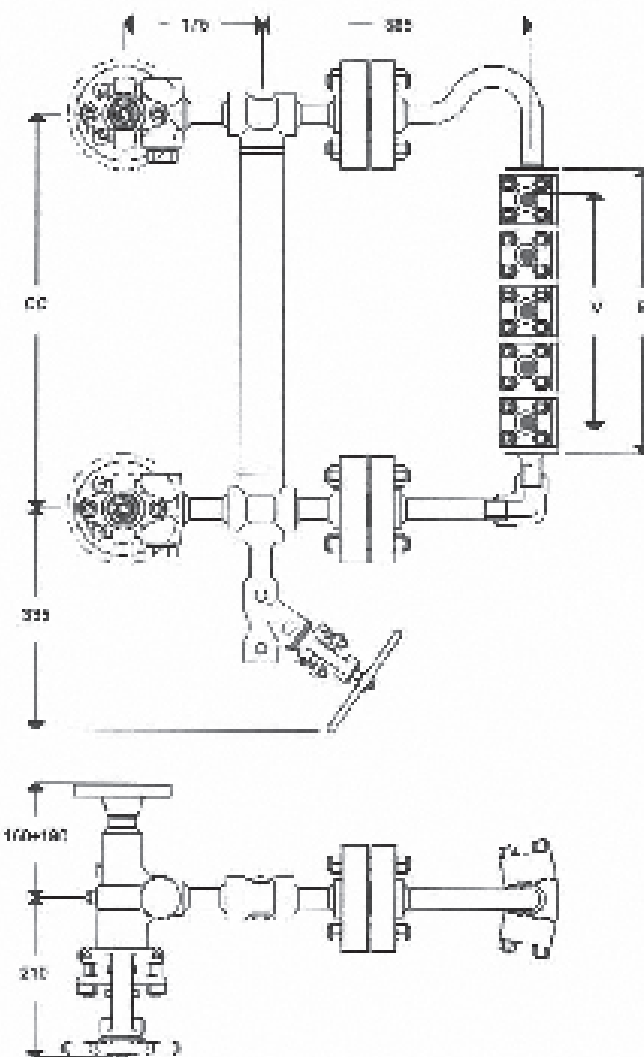


Tableau 1

Taille	Nombre de hublots	Entr'axe	Longueur du corps	Visibilité	Poids kg
		CC min	B	V	
5	5	472	372	311	94
6	6	545	445	384	100
7	7	618	518	457	107
8	8	691	591	530	113
9	9	764	664	603	119
10	10	837	737	676	126
11	11	910	810	749	132

Sur demande, la longueur de visibilité peut être allongée ou raccourcie.

- 1 Suivant la position du volant des robinets par rapport au corps de l'indicateur, celui-ci est appelé "volant à droite" ou "volant à gauche". L'indicateur représenté au recto est un "volant à gauche". Dans certains cas, deux indicateurs (1 droite et 1 gauche) sont installés sur les ballons de chaudières.
- 2 Cet indicateur de niveau est constitué d'un indicateur type BC1 et d'un jeu de robinets type G55. Il doit être installé avec le corps de l'indicateur en position verticale.
Le jeu de G55 est connecté à une tuyauterie verticale, laquelle est raccordée au-dessus et en dessous de l'indicateur. C'est pour éviter que le condensat traverse le corps de l'indicateur, ce qui permet une meilleure visibilité et une augmentation de la durée de vie des glaces. Le corps de l'indicateur est raccordé aux robinets par des brides et peut être facilement démonté pour inspection ou entretien.
- 3 Cet indicateur est constitué d'un corps central type BC1 et d'un certain nombre de couvercles montés en avant et en arrière du corps : les couvercles contiennent de petites glaces circulaires. Le corps est fabriqué en acier inox pour une longue durée de vie de l'ensemble. L'illumination est fixée avec un filtre bicolores : La moitié est rouge et l'autre moitié est verte. L'illumination de l'indicateur est basé sur la différence de l'indice de réfraction de la vapeur et de l'eau.
La source de lumière projette ses rayons à travers un filtre adjacent de couleur et dans l'espace de vapeur et d'eau, ce rayon de lumière coloré est réfracté à de différent degré en fonction de l'indice de réfraction du media. Cela permet uniquement à une couleur de lumière d'émerger de chaque media, les autres sont absorbés par les parois de l'indicateur.
En particulier, les glaces circulaires apparaissent
 - ROUGE avec la VAPEUR
 - VERT avec l'EAU
 Le niveau peut être :
 - Lu par observation directe DEVANT l'indicateur de niveau, à la même hauteur que le corps, ou il peut être déporté avec :
 - Un "périscope" spécial à miroirs capable de transmettre le signal à un poste de contrôle au moyen d'un simple périscope à miroirs. Les miroirs (un au-dessus et un en dessous) sont réglable pour ajuster l'alignement.
 - Circuit TV fermé, transmettant un signal 4-20 mA.
 Nous avons besoins de connaître chaque installation avant de vous fournir plus de détails.
- 4 Les illuminateurs standards sont anti-déflagrant et consistent en un boîtier en acier inox contenant plusieurs ampoules en fonction du nombre de hublots et est alimenté en 12 V AC. L'illuminateur est positionné de manière à se trouver au centre de l'indicateur. Les filtres de couleurs rouge et vert sont placés devant les ampoules. Le filtre rouge doit être placé en correspondance avec le coté étroit du corps de l'indicateur ; le filtre vert du coté large. Dans ce cas, la vue de la vapeur rouge et de l'eau verte doit se produire. Lorsqu'une ampoule est défaillante, il est facile de la changer en ouvrant la face arrière de l'illuminateur. Nous recommandons d'utiliser les ampoules originales comme pièces de rechange.
- 5 Nous fabriquons l'indicateur de niveau BC1 avec le nombre de hublots adéquate sur une seule pièce. Les longueurs de visibilité courtes ou longues données dans le tableau 1 peuvent être fournis sur demande.
- 6 La distance CC indiquée dans le tableau 1 fait référence au corps avec une distance standard entre les trous de 73 mm. Pour avoir une longueur de visibilité spécial, sur demande, plusieurs longueur entre les trous peuvent être fournis.
- 7 Lors de la commande d'un indicateur de niveau, spécifier :
 - La cote CC entre les raccordements axe à axe des robinets.
 - Raccordements standards, dimensions et finitions.
 - Si volant à droite ou volant à gauche
- 8 Finition des brides suivant les prescriptions du client
 - Standard - Dimension
 - Classe de pression - Finition
 Le passage intérieur à travers l'indicateur est de 12,5 mm.
- 9 En place des brides, des raccordements à souder (SW ou BW) peuvent être fournis. Spécifier les dimensions de connexion, la taille et le standard.
- 10 L'indicateur BC1 est fourni avec des glaces-disques à réflexion de dimensions (Ø31,6 x 12,7 mm).
- 11 Le corps de indicateur sans les robinets peut être fourni :
 - Embouts de raccordements (tarudés ou à brides)
 - Faces de raccordements (tarudés ou à brides)
 - Dos de raccordements (tarudés ou à brides)
 S'il vous plaît, spécifier le standard et les dimensions de connexion.
- 12 Cet indicateur est conforme à ASME Chaudières - Section 1.

Options pour corps de niveau - Couples de serrage

Type d'indicateur	Glace à transparence de type	Options		Couple de serrage pour chaque vis Nm
		Protection glace Interne Mica	Dispositif d'éclairage Remarques N°	
BC1	"Hublot"	C	1, 2, 3	Remarque 4

Explications et remarques

- A Applicable
 C Obligatoire
 R Recommandé. Protection métallique en forme de U et/ou tube de protection en résine acrylique rendu étanche par presse-étoupe et bagues.
 V Protection de glace externe en mica peut être proposé pour protéger les glaces de l'environnement corrosif.
1. Dispositif pour éclairage bicolore, non anti-déflagrant. Type LED-LS.
 2. Dispositif pour éclairage bicolore, anti-déflagrant. Type LED-LX.
 3. Dispositif pour éclairage Type GSI (non anti déflagrant), EXCSI (anti-déflagrant), EXPIN (pour éclairage diffus, anti-déflagrant) ne sont plus produits, mais les pièces de rechange sont disponibles sur demande.
 4. Voir les instructions spécifiques